



## Välkommen till Högskolan i Gävle och Akademin för Utbildning och ekonomi

**KURSNAMN** Skolframgång i det flerspråkiga klassrummet  
**KURSKOD** SLU000  
**ANMÄLNINGSKOD** 12215

**KURSVECKOR** V 36 (-15) – V 03 (16). Uppstart 2015-09-03

[Kursplan](#)

**KURSANSVARIG** Eva-Lena Stål.  
**KONTAKTUPPGIFTER** evastl@hig.se, 073-595 76 32

**KURSADMINISTRATION** Monika Karlsson,  
**KONTAKTUPPGIFTER** Mks@hig.se, 026- 64 86 31

Mer information på [www.hig.se/nystudent](http://www.hig.se/nystudent)

### 1 DATORKONTO

Nya studenter hämtar (aktiverar) datorkontot via [webkonto.student.hig.se](http://webkonto.student.hig.se) tidigast två veckor före terminsstart. Terminen startar vecka 36.

**Observera!** Du måste hämta/aktivera ditt datorkonto för att kunna logga in på Studentportalen där du kommer åt lärplattform, webmejl etc.

### 2 STUDENTPORTALEN

Registrera dig på din kurs i Studentportalen via [studentportal.hig.se](http://studentportal.hig.se). Registrering via studentportalen kan enbart göras under perioden: **2015-08-24 - 2015-08-30**

**Registrering – obligatoriskt (viktigt!)**

Om du ej avser att läsa kursen meddelar du detta **OMGÅENDE** via mejl eller telefon till administrationen, Monika Karlsson, 026-64 81 36 ([mks@hig.se](mailto:mks@hig.se)). Det är många som köar för en plats i kursen.

### 3 BLACKBOARD

**Viktigt!** Logga in i Blackboard via Studentportalen, sök fram din kurs (kurs-ID) och skriv in dig i kursen. **Observera** att inskrivning (enrollment) i Blackboard inte innebär att du blir registrerad i kursen. För registrering, se punkt 2.

**Observera!** Inskrivning (enrollment) på lärplattformen gör du efter att du först har aktiverat ditt datorkonto och registrerat dig via Studentportalen.

Kurs-ID i Bb: HT15\_12215: Skolframgång i det flerspråkiga klassrummet, 7,5 hp, Uppdrag Gävle

Period för inskrivning Bb: 2015-08-24-2015-08-30

## Kursstart

Första kurstillfället är inplanerat till tisdagen den **1:a september klockan 09,00 – 15,00**. Kursmomentet presenteras mer grundligt under denna första träff och hur den tekniska utrustningen fungerar testas och visas också. Se bifogat läsanvisningsschema. Lokaler meddelas senare via blackboard.

## Kommunikation, föreläsning och träffar på nätet – flipped classroom

Vi träffas vid tre inledningar på Högskolan, se läsanvisning för datum och lokaler.

Vi använder Högskolans webbkonferensverktyg Adobe Connect Pro för de inplanerade seminarierna där vi träffas i realtid. Verktyget underlättar distansundervisningen på så sätt att alla kan sitta hemma vid sina egna datorer och delta i seminarierna i realtid och har möjlighet att träffa läraren och gruppmedlemmarna i ett virtuellt mötesrum.

**Flipped classroom** innebär att du tar del av föreläsningar och uppgifter i en viss ordning (sk lärmoduler) och bearbetar och problematiserar frågeställningar under liveträffar i seminarieform. När en föreläsning är lyssnad på lämnas frågor ut som ni förbereder er på inför seminarierna/inledningar.

De inspelade föreläsningarna ses **innan** träffarna för seminarium som sker i realtid i grupper.

Föreläsningarna görs tillgängliga via BB (Blackboard) löpande under kursen i sk lärmoduler. När lärmodul 1 är avslutad får du möjlighet att starta lärmodul 2 etc. Varje modul omfattar en eller flera inspelade föreläsningar och uppgifter som rör litteratur och det som tagits upp i föreläsningen i enlighet med läsanvisning. Dessutom sker uppföljning av respektive lärmodul på inledningar och i seminarier via Adobe Connect. Mer information om detta ges vid första kurstillfället.

## Seminarier - Hur ofta träffas vi i realtid och vilka tider gäller?

### Examinerande seminarier

Vissa av våra Adobe Connectträffar sker i seminarieform vilket förutsätter deltagande från samtliga samt fungerande headset och webbkamera. Mer detaljer omkring detta ges vid första tillfället. Det datum som gäller i denna kurs: **17:e september samt 8:e oktober** kl 10,30-12,00 för grupp 1, samt klockan 15,00-16,30 för grupp 2. Gruppindelning sker vid vår första träff.

### Teknisk utrustning – VIKTIGT!

Ni måste ha **ett fungerande headset och en webbkamera** under Adobe Connectträffen/arna.

**Inledningar** - Vissa av våra träffar sker på inledningar där vi får möjlighet att diskutera frågeställningar och problematisera olika områden. Det är viktigt att de inspelade föreläsningarna inom respektive lärmodul är sedda innan seminarier och inledningar.

De planerade inledningarna är 3:e september, 5:e november samt 17:e december samt 21:a januari kl 09,00-15,00. Se läsanvisning.

## Studiegrupper

Vi arbetar i kursen med studiegrupper för att få ut så mycket som möjligt av kursen och dess innehåll. Mer information kring hur detta är upplagt går vi igenom vid uppstart av kursen.

## **Länk till seminarierna:**

Adobe-Connect Pro-länk behöver du ha tillgänglig träffar som sker i realtid i kursen. Notera därför denna på lämplig plats: [https://connect.sunet.se/skolframgang\\_ht15/](https://connect.sunet.se/skolframgang_ht15/)

## **Examination**

Examinationen av de olika momenten som ingår i kursen sker både muntligt och skriftligt. Mer information om detta ges vid kursstarten. För godkänt betyg krävs aktivt deltagande i diskussioner på seminarier och/eller på Blackboard samt godkänd skriftlig/muntlig examination.

De veckor vi inte träffas ska ägnas åt att lyssna på föreläsningar och bearbeta dessa utifrån problematiseringar och frågeställningar, läsa kurslitteraturen och andra kursuppgifter. Kursen motsvarar 20 timmar/vecka.

## **Kursavslut - värdering**

Efter kursen skriver du en kursvärdering som finns tillgänglig på BB.

## **Din första uppgift på BB (blackboard)**

Din första uppgift i kursen är att skriva en presentation av dig själv och lägga in den på BB före kursstart men tidigast 2015-08-24 då du skrivit in dig (enrollerat) på Blackboardsidan (se Kurs-ID ovan). Din presentation gör du under ikonen "presentationer" på Blackboardsidan:

- Berätta lite kort om dig själv, vem du är och varför du vill läsa kursen Svenska som andraspråk 1-30 hp. Dessutom kan du här lägga fram vilka veckodagar och tider som passar dig bäst utifrån de föreslagna tiderna i bifogat schema.
- Skriv gärna direkt i forumet (inte som bifogad fil)
- Bifoga gärna bild på dig själv.



**Välkommen att läsa *Skolframgång i det flerspråkiga klassrummet*, 7,5 hp, vid Högskolan i Gävle!**

Hej, jag heter Eva-Lena Stål och är kursansvarig och undervisande lärare i kursen *Skolframgång i det flerspråkiga klassrummet*. De ämnen jag arbetar med på Högskolan i Gävle är framförallt kurser inom ämnet svenska och svenska som andraspråk men även andra kurser inom lärarprogrammet.

Jag ser fram emot att möta er i september och starta igång kursen. Vid första tillfället kommer vi att sondera terrängen bland er deltagare. Fundera gärna redan nu över förväntningar på kursen och vad du hoppas att den skall ge dig. Se gärna Kursplanen.

Jag ser mycket fram emot att träffa dig och övriga deltagare och få ta del av era erfarenheter och min förhoppning är att kursen skall ge er många nya angreppssätt för språkutvecklande arbetssätt i det flerspråkiga klassrummet som på sikt kan skapa skolframgång för alla elever.

Vi ses på uppstarten den 3:e september. Lokal meddelas senare.

Hör av dig om du har några frågor!

Jag har semester under perioden: 2015-06-29 – 2015-08-09 och är då inte anträffbar.

Vänliga hälsningar

Eva-Lena Stål  
Kursansvarig och lärare

Högskolan i Gävle

Akademien för utbildning och ekonomi

Uppdragsutbildning, Kursnamn: skolframgång i det flerspråkiga klassrummet

Gävle, Kurskod: SLU000 Anmälningkod: 12215, ht15, v36-03.

Kursansvarig: Eva-Lena Stål, e-post: [evastl@hig.se](mailto:evastl@hig.se)

Telefon: 026-648506

Dag och tid	Plats	Genomgång/innehåll	Litteratur att läsa inför seminarier/innedagar/föreläsningar
2015-09-03 Kl 09,00-15,00 innesdag  <b>Eva-Lena Stål</b> <b>(evastl)</b>	Högskolan i Gävle  Lokal: 33:303	Registrering, introduktion och kurspresentation. Genomgång av examinerande muntliga och skriftliga uppgifter.  <i>Orientering kring flerspråkighet och språkutvecklande arbetsätt, myter kring flerspråkighet. Möjligheter och begränsningar. Samtal/diskussioner kring språkets betydelse i ditt klassrum och förutsättningar för skolframgång?</i>	Hajer/Mestringa (2010) kap 1-2  Lindberg – pdf som finns på BB ”Myter.”  Gibbons, s 17-34 (kap 1)
Föreläsning Eva-Lena Stål	Finns inspelad på BB	<i>Språk och identitet – flerspråkighet</i>	Haglund: Flerspråkighet och identitet Rosales (2012) (finns på BB)
2015-09-17 tisdag Studiegrupper Kl 10,30-12,00 Kl 15,00-16,30	Adobe Connect	<i>Frågor, problematiseringar kring språk och identitet – flerspråkighet.</i>	
Föreläsning Ulrika Serrander/ Eva-Lena Stål	Finns inspelad på BB	<i>Språkinriktad undervisning Fokus ligger på distinktionen mellan vardags- och skolrelaterat språkbruk</i>	Hajer/Mestringa (2010) Hajer (2004) Löthagen mfl (2012), kap 3
2015-10-08 Studiegrupper Kl 10,30-12,00 Kl 15,00-16,30	Adobe Connect	<i>Frågor, problematiseringar kring språkinriktad undervisning utifrån föreläsning Ulrika Serrander</i>	

Dag och tid	Plats	Genomgång/innehåll	Litteratur att läsa inför seminarier/innedagar/föreläsningar
2015-11-05 Kl 09,00-15,00 innesdag	Högskolan i Gävle. Lokal: 31:520	<i>Redovisning av delexamination 1.</i>	
Föreläsning Eva-Lena	Finns inspelad på BB	<i>Didaktiska perspektiv Språk och kunskap</i>	Axelsson (2013) Hajer (2010) kap 2, 3-5 Löthagen m fl (2012) kap 1,2 Gibbons (2002) s 80-200 (kap. 4-7) Lindberg (2006)
Föreläsning Eva-Lena	Finns inspelad på BB	Föreläsning som rör språkinläring.  språkpolicy	Axelsson (2013) Löthagen, kap 2,4,5,6 Hajer/Mestringa (2010) kap 6
2015-12-17 Kl 09,00-15,00 innesdag	Högskolan i Gävle Lokal: 31:520	<i>Frågor, problematiseringar kring didaktiska perspektiv, språkinläring och språk och kunskap.</i>	
2016-01-21 Kl 09,00-15,00 Innesdag  Avslut	Högskolan i Gävle Lokal: 31:520	Redovisningar av avslutande uppgift.  <i>Vilka lärdomar har du fått? Kan du dra några slutsatser? Har det lett till en förändring kring din egen undervisning?</i>	

## Läsanvisning för kursmomentet *Skolframgång i det flerspråkiga klassrummet*, 7.5 hp

### **Kurslitteraturen. Observera att viss litteratur dyker upp vid flertalet tillfällen:**

Axelsson, Monica (2013). Flerspråkighet och lärande. I Hyltenstam, Kenneth & Inger Lindberg (Red.), *Svenska som andraspråk: i forskning, undervisning och samhälle* (s. 547 - 578). Studentlitteratur.

Haglund, Charlotte (2004). Flerspråkighet och identitet. I Hyltenstam, Kenneth & Inger Lindberg (Red.), *Svenska som andraspråk: i forskning, undervisning och samhälle* (s. 359 - 387). Studentlitteratur.

Hajer, Maaïke (2004). Vilken kunskap? Språkutvecklande ämnesundervisning: ett andraspråksperspektiv i alla ämnen. I Olofsson, Mikael (Red.), *Symposium 2003: Arena andraspråk* (s. 44 - 60). HLS Förlag.

Hajer, Maaïke & Theun Meestringa (2010). *Språkinriktad undervisning: En handbok*. Hallgren & Fallgren. sidor: 225

León Rosales, René (2013). ”Snacka fett som en svenne: kategoriseringar, identiteter och Språk”. I Olofsson, Mikael (Red.), *Symposium 2012: Lärarrollen i svenska som andraspråk* (s. 52 - 65). Stockholms universitets förlag.

Löthagen, Annika, Pernilla Lundenmark & Anna Modigh (Red.) (2008, 2012). *Framgång genom språket: Verktyg för språkutvecklande undervisning av andraspråkselever*. Hallgren & Fallgren. sidor: 196.

#### **Tillägg:**

Lindberg, Inger (2006) ”Med andra ord i bagaget”. I: Bjar Louise (red): *Det hänger på språket!*. Lund: Studentlitteratur. S:57-92.

Gibbons, Pauline (2002) *Stärk språket stärk lärandet*. Stockholm: Hallgren & Fallgren. Sid. 17-34, 80-200.